



August 15, 2023

For More Information Contact:
Travis Knudsen, Public Affairs Manager
541-736-1056 ext. 217

For immediate release...

Air quality advisory extended across Lane County through Thursday evening, smoke impacts in Eugene and Springfield will continue.

LANE COUNTY — The Lane Regional Air Protection Agency (LRAPA) has extended the air quality advisory across Lane County through Thursday evening.

Smoke from the Bedrock and other fires in the region will continue to push smoke into Lane County, affecting more locations including the Eugene/Springfield metro area. LRAPA expects periods of Unhealthy air quality in Oakridge, and Moderate to Unhealthy for Sensitive Groups in Eugene and Springfield.

“The recent wind shift across Oregon is pushing smoke all across Lane County,” says LRAPA spokesperson Travis Knudsen. “Unfortunately, we won't see significant air quality improvements until the wind shifts again this week.”

Check current conditions on the Oregon Smoke Information Blog, or by visiting the EPA's Fire & Smoke Map: <https://fire.airnow.gov/>

For updated heat-related resources and places to cool off, please visit Lane County's website: <http://lanecountyor.gov/cooling>

Smoke can irritate the eyes and lungs and worsen some medical conditions. People most at risk include infants and young children, people with heart or lung disease, older adults and pregnant people.

Protect yourself and your family when smoke levels are high:

- Stay inside if possible. Keep windows and doors closed. If it's too hot, run air conditioning on recirculate or consider moving to a cooler location.
- Use high-efficiency particulate air (HEPA) filters in indoor ventilation systems or portable air purifiers. Or create your own air purifying filter by following these instructions.
- Be aware of smoke in your area and avoid places with the highest levels.
- If temperatures allow, when air quality improves to moderate or healthy (yellow or green on the Air Quality Index), open windows and doors to air out homes and businesses.

- If you have a breathing plan for a medical condition, be sure to follow it and keep any needed medications refilled.

Cloth, dust and surgical masks don't protect from the harmful particles in smoke. N95 or P100 respirators approved by NIOSH may offer protection, but they must be properly selected and worn. Select a NIOSH-approved respirator with a N, R or P alongside the number 95, 99 or 100. Learn how to put on and use a respirator. Respirators won't work for children as they don't come in children's sizes. People with heart or lung conditions should consult their health care provider before wearing a respirator.

####



15 de agosto de 2023

Para más información, comuníquese con:
Travis Knudsen, Gerente de Asuntos Públicos
541-736-1056 ext. 217

Para publicación inmediata...

Aviso de calidad del aire extendido en todo el condado de Lane hasta el jueves por la noche; continuarán los impactos del humo en Eugene y Springfield.

EL CONDADO DE LANE — La Agencia Regional de la Protección del Aire del Condado de Lane (LRAPA, por sus siglas en inglés) ha extendido el aviso de calidad del aire en todo el condado de Lane hasta el jueves por la noche.

El humo de los incendios de Bedrock y otros en la región continuará impulsando humo en el condado de Lane, afectando a más lugares, incluyendo el área metropolitana de Eugene/Springfield. LRAPA espera períodos de calidad del aire Insalubre en Oakridge, y Moderado a Insalubre para grupos sensibles en Eugene y Springfield.

“El reciente cambio de viento en Oregon está empujando humo en todo el condado de Lane,” dice el portavoz de LRAPA, Travis Knudsen. “Lamentablemente, no veremos mejoras significativas en la calidad del aire hasta que el viento cambie nuevamente esta semana.”

Revise las condiciones actuales en el Blog de Información sobre el Humo en Oregon, o visitando el Mapa de Fuego y Humo de la EPA: <https://fire.airnow.gov/>

Para recursos actualizados relacionados con el calor y lugares para refrescarse, por favor visite el sitio web del Condado de Lane: <http://lanecountyor.gov/cooling>

El humo puede irritar los ojos y los pulmones y empeorar algunas condiciones médicas. Las personas con mayor riesgo son los bebés y los niños pequeños, las personas con enfermedades cardíacas o pulmonares, los adultos mayores y las mujeres embarazadas.

Protéjase y proteja a su familia cuando los niveles de humo sean altos:

- Permanezca adentro si es posible. Mantenga las ventanas y las puertas cerradas. Si hace mucho calor, use su aire acondicionado, ajustándolo a recircular el aire, ó considere ir a un lugar con clima más fresco.
- Evite las actividades extenuantes al aire libre.
- Utilice filtros de aire de partículas de alta eficiencia (HEPA) en los sistemas de ventilación interior o purificadores de aire portátiles. O cree su propio filtro purificador de aire siguiendo estas instrucciones.
- Sea consciente del humo en su zona y evite los lugares con los niveles más altos.
- Cuando la calidad del aire mejora (amarillo ó verde en el índice de calidad del aire), abra las ventanas y puertas cuando sea posible para ventilar su hogar ó el negocio.

- Si usted tiene un plan para condiciones respiratorias que requieren asistencia médicas, asegúrese seguir las recomendaciones a la vez que tener las medicinas necesarias para su salud.

Las mascarillas de tela, para polvo y quirúrgicas no protegen de las partículas nocivas del humo. Los respiradores N95 o P100 aprobados por NIOSH pueden ofrecer protección, pero deben seleccionarse y usarse correctamente. Seleccione un respirador aprobado por NIOSH con una N, R o P junto al número 95, 99 o 100. Aprenda a ponerse y a usar un respirador. Los respiradores no funcionarán para los niños, ya que no vienen en tallas para ellos. Las personas con afecciones cardíacas o pulmonares deben consultar a su proveedor de atención médica antes de usar un respirador.

###